

Fisher-Price®

ENG Instructions

Model Number 71249

FR Mode d'emploi

Modèle 71249

ESP Instrucciones

Modelo número 71249



ENG Please keep these instructions for future reference.

Requires four size "C" (LR14) alkaline batteries in soother and two size "AA" (LR6) alkaline batteries in remote. (Batteries not included.)

Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

Batteries must be installed by an adult.

FR Veuillez conserver ce mode d'emploi pour vous y référer au besoin.

Nécessite quatre piles alcalines C (LR14) dans la berceuse et deux piles alcalines AA (LR6) dans la télécommande. (Piles non incluses.)

Outil requis pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).

Les piles doivent être installées par un adulte.

ESP Sírvase guardar esta información para futura referencia.

La unidad de sonido funciona con 4 pilas alcalinas "C" (LR14) y el control remoto funciona con 2 pilas alcalinas "AA" (LR6). (Las pilas no están incluidas).

Herramienta necesaria para la colocación de las pilas: destornillador de estrella (no incluido).

Es necesario que un adulto instale las pilas.



ENG CAUTION

FR ATTENTION

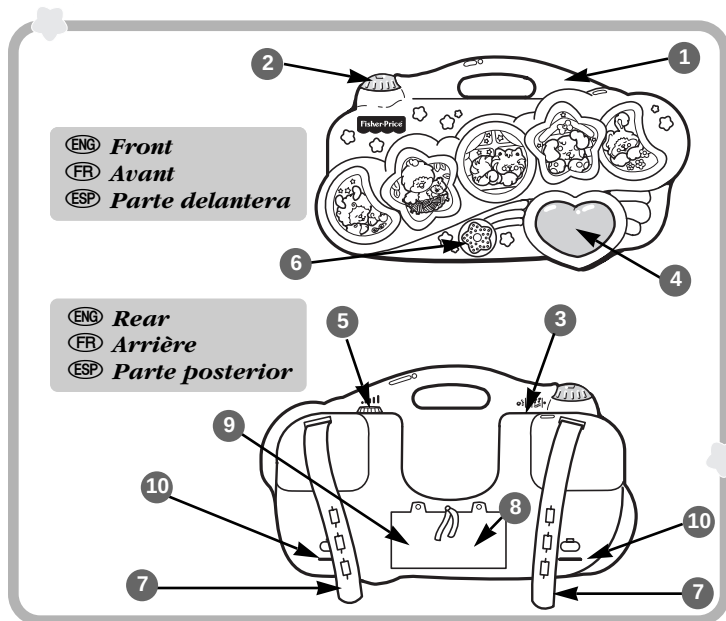
ESP PRECAUCIÓN

- ENG • Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or playpen according to the instructions. Check frequently.
- ENG • Do not add additional strings or straps to attach to crib or playpen.
- FR • Toujours fixer toutes les attaches (ficelles, courroies, pinces, etc.) au lit ou au parc fermement en suivant les directives. Les vérifier souvent.
- FR • Ne pas utiliser de ficelles ou de courroies supplémentaires pour fixer le jouet au lit ou au parc.
- ESP • Siempre fije las sujeciones (cordones, cintas, broches, etc.) firmemente a la cuna o al corral de juego según se indica en las instrucciones. Revíselas con frecuencia para confirmar que aún están bien aseguradas.
- ESP • No agregue cordones y correas adicionales a la cuna o al corral de juego.

ENG Soother Features

FR Caractéristiques de la berceuse

ESP Características de la unidad sonora



FR

- Poignée de transport.....**Une poignée qui solide permet de transporter la berceuse n'importe où.
- Dôme du récepteur.....**Le récepteur clignote lorsqu'il est prêt à accueillir les signaux de la télécommande. Le dôme rotatif peut être orienté vers l'émetteur de la télécommande.
- Sélecteur de mode.....**Permet de mettre la berceuse en marche (ON) ou de l'arrêter (OFF), et de choisir parmi trois modes : longue durée, courte durée ou effets sonores.
- Bouton en forme de coeur.....**Appuyer pour actionner la berceuse lorsque le sélecteur de mode est sur le mode sélectionné.
- Bouton de volume.....**Règle le volume au niveau désiré.
- Haut-parleur.....**Émet des mélodies ou des sons apaisants pour bébé.
- Courroie de retenue.....**Pour attacher facilement la berceuse à un lit de bébé.
- Ficelle de retenue.....**S'attache à la balustrade du lit de bébé pour maintenir la berceuse en place.
- Compartiment des piles.....**Insérer quatre piles alcalines C (LR14).
- Fente de rangement des courroies de retenue.....**Insérer les extrémités des courroies de retenue dans les fentes lorsque la berceuse n'est pas fixée à un lit de bébé.

ENG

- Carry Handle.....**Sturdy carry handle allows you or your child to take the soother wherever you go!
- Receiver Dome.....**Receiver blinks when it is ready to accept a signal from the remote. Dome rotates to align with the transmitter on the remote.
- Mode Switch.....**Use to turn the soother ON and select any one of three play modes: Long Play, Short Play or Sound Effects and to turn the soother OFF.
- Heart Button.....**Press to activate the soother when the mode switch is in any of the three play positions.
- Volume Control.....**Adjusts volume to a comfortable listening level.
- Speaker.....**Allows baby to hear soothing lullabies or sound effects.
- Fastener Strap.....**To easily attach the soother to a crib.
- Fastener Cord.....**Ties to crib rail to keep the soother in place.
- Battery Compartment.....**Insert four size "C" (LR14) alkaline batteries.
- Fastener Strap Storage Slot.....**Slide the ends of the fastener straps into the slots to secure the straps when the soother is not attached to a crib.

ESP

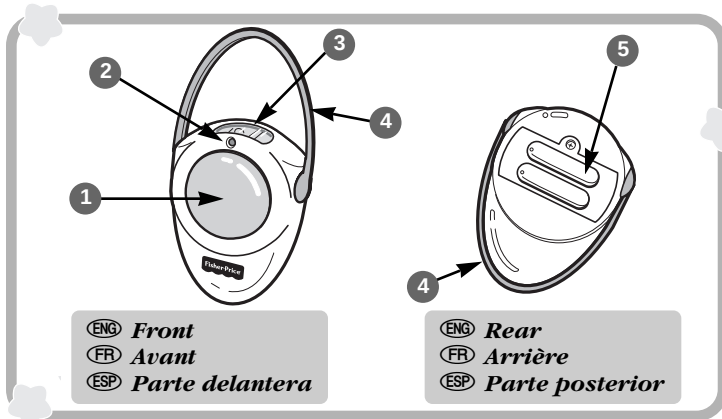
- Agarradera.....**Resistente agarradera que le permite a Ud. o al niño llevarse la unidad sonora a cualquier sitio.
- Receptor.....**La luz del receptor se enciende y se apaga cuando está listo para recibir señales del control remoto. La cúpula gira hasta alinearse con el transmisor del control remoto.
- Selector de Modalidad.....**Utilice este selector para encender (ON) la unidad y para seleccionar una de las tres modalidades de funcionamiento: un popurrí de 10 canciones de cuna continuas, una canción de cuna, o 10 minutos de sonidos de la naturaleza y para apagar la unidad (OFF).
- Botón con forma de corazón.....**Oprima el botón para activar la unidad sonora cuando el selector de modalidad está en cualquiera de las 3 modalidades.
- Volumen.....**Control para ajustar el volumen al nivel deseado.
- Bocina.....**Permite al bebé escuchar las canciones de cuna o los efectos sonoros.
- Correa.....**Funciona para fijar fácilmente la unidad sonora a la cuna.
- Cordón.....**Se puede atar al barandal de la cuna y mantener fija la unidad sonora.
- Compartimento de las pilas.....**Introduzca 4 pilas alcalinas "C" (LR14).
- Ranura para la correa.....**Deslice los extremos de las correas en las ranuras para fijarlas cuando la unidad no está sujeta a la cuna.



(ENG) Remote Features

(FR) Caractéristiques de la télécommande

(ESP) Características del control remoto



- 1 Button.....**Press to activate the soother when the receiver on the soother is blinking.
Please note: If the receiver on the soother is not blinking, the soother is not ready to accept a signal from the remote.
- 2 LED Signal Indicator.....**Lights when the button is pressed to let you know the remote has transmitted a signal.
- 3 Transmitter Window.....**Transmitter sends a signal to the receiver on the soother.
- 4 Handle.....**Flips up so you can hang the remote on a door knob. Snaps around bottom of remote when not in use.
- 5 Battery Compartment.....**Insert two size "AA" (LR14) alkaline batteries.

(FR)

- 1 Bouton.....**Appuyer pour actionner la berceuse lorsque le récepteur de la berceuse clignote.
Remarque : si le récepteur ne clignote pas, c'est que la berceuse n'est pas prête à recevoir les signaux de la télécommande.
- 2 Témoin de signal à DEL.....**S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton pour indiquer que la télécommande émet un signal.
- 3 Fenêtre de l'émetteur.....**L'émetteur envoie un signal au récepteur de la berceuse.
- 4 Poignée.....**Se soulève pour suspendre la télécommande à une poignée de porte. S'accroche au bas de la télécommande après usage.
- 5 Compartiment des piles.....**Insérer deux piles alcalines AA (LR6).

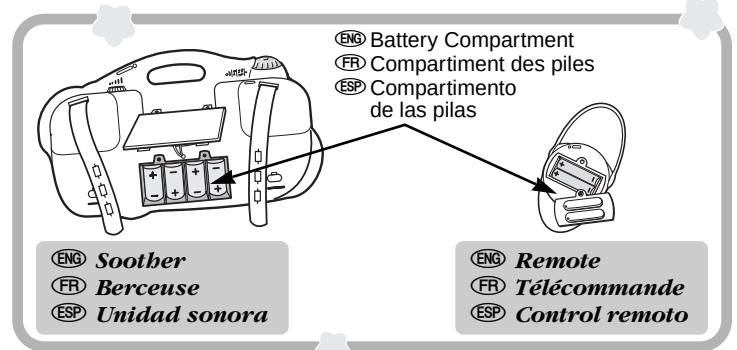
(ESP)

- 1 Botón.....**Presione el botón para activar la unidad cuando el receptor de la unidad se enciende y se apaga.
Nota: Si el receptor de la unidad no se enciende y se apaga, la unidad no está lista para recibir señales del control remoto.
- 2 Indicador de señal LED.....**Se enciende cuando el botón está oprimido para indicar que el control remoto ha enviado una señal.
- 3 Transmisor.....**El transmisor envía señales al receptor de la unidad sonora.
- 4 Agarradera.....**Se puede levantar para colgar el control remoto de la perilla de la puerta. Se puede fijar a la parte inferior del control remoto cuando no se va a utilizar.
- 5 Compartimento de las pilas.....**Coloque 2 pilas alcalinas "AA" (LR6).

(ENG) Battery Installation

(FR) Installation des piles

(ESP) Colocación de las pilas



(ENG) Soother (FR) Berceuse (ESP) Unidad sonora

- Locate the battery compartment door on the back of the soother.
- Unfasten the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Open the battery compartment door and insert four size "C" (LR14) alkaline batteries in the correct polarity as indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Under normal use conditions, the batteries in the soother will require replacement more often than the batteries in the remote. When you notice that the sound slows down and is affected by the light display or when the sound or lights become faint, it's time to replace the batteries in the soother.

- Le couvercle du compartiment des piles se trouve à l'arrière de la berceuse.
- Enlever les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
- Soulever le couvercle et insérer quatre piles alcalines C (LR14) dans le sens indiqué dans le compartiment.
- Refermer le couvercle et serrer les vis. Ne pas trop serrer.

Dans des circonstances normales, les piles de la berceuse devront être remplacées plus souvent que celles de la télécommande. Lorsque le son ou les lumières faiblissent, il est temps de remplacer les piles de la berceuse.

- Localice la tapa del compartimento de las pilas, localizada en la parte posterior de la unidad.
- Desatornille la tapa con un desarmador de cruz.
- Abra el compartimento de las pilas y coloque 4 pilas alcalinas "C" (LR14), asegurándose de situar correctamente los polos + y - de las pilas, según se indica.
- Atornille la tapa, sin apretar los tornillos demasiado.

Bajo condiciones de uso normal, las pilas de la unidad sonora se deberán cambiar con mayor frecuencia que las del control remoto. Cuando el sonido se oiga distorsionado y lento, se afecte por las luces o cuando las luces y el sonido sean muy leves, es necesario sustituir las pilas de la unidad sonora.

(ENG) Remote (FR) Télécommande (ESP) Control Remoto

- Locate the battery compartment door on the back of the remote.
- Unfasten the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Open the battery compartment door and insert two size "AA" (LR6) alkaline batteries in the correct polarity as indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Important Note: If the soother does not respond to use of the remote it does not necessarily mean that the battery power in the remote is low. Replace the batteries in the remote if the LED



signal indicator on the remote is dim when the button is pressed. If the LED signal indicator does not light after installing new batteries in the remote, check the orientation of the batteries in the battery compartment to make sure they are properly installed.

- (FR) • Le couvercle du compartiment des piles se trouve à l'arrière de la télécommande.
- Enlever les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
- Soulever le couvercle et insérer deux piles alcalines AA (LR6) dans le sens indiqué dans le compartiment.
- Refermer le couvercle et serrer les vis. Ne pas trop serrer.

Important : si la berceuse ne réagit pas aux signaux de la télécommande, cela ne veut pas nécessairement dire que les piles de la télécommande sont faibles. Remplacer ces piles si le témoin de signal à DEL est faible en pressant le bouton. Si le témoin ne s'allume pas après que de nouvelles piles ont été installées, vérifier l'orientation des piles dans le compartiment.

- (ESP) • Localice la tapa del compartimento de las pilas, en la parte posterior del control remoto.
- Desatornille la tapa con un desarmador de cruz.
- Abra el compartimento de las pilas y coloque 2 pilas alcalinas "AA" (LR14), asegurándose de situar correctamente los polos + y - de las pilas, según se indica.
- Atornille la tapa, sin apretar los tornillos demasiado.

Nota importante: Si la unidad sonora no responde al control remoto, no necesariamente significa que las pilas del control remoto están desgastadas. Sustituya las pilas si al oprimir el botón, la luz del indicador de señales LED del control remoto se ve muy débil. Si después de instalar pilas nuevas la luz del indicador de señales LED no se enciende, revise las orientación de los polos de las pilas para comprobar que están situadas correctamente.

(ENG) Battery Tips

(FR) Conseils relatifs aux piles (ESP) Consejos acerca de las pilas

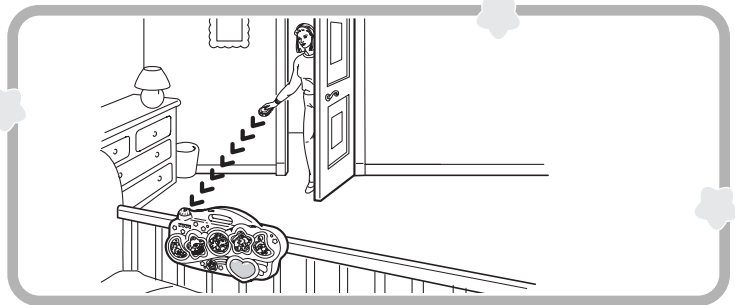
- (ENG) • Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product and dispose of them safely. Battery leakage and corrosion can damage the product.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before they are charged.
- Battery chargers used with the toy must be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. In the event that such damage is found, the toy must not be used with the battery charger until the damage has been repaired.
- (FR) • Ne pas combiner des piles usées et neuves.
- Ne pas combiner des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours enlever les piles lorsqu'elles sont à plat. Jeter les piles usagées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles de recharge du même type que celles qui sont recommandées dans les directives d'installation des piles.
- Si des piles rechargeables sont employées, ne les charger que sous la supervision d'un adulte.
- Avant de recharger des piles rechargeables, les retirer de l'appareil.
- Le chargeur de piles, s'il est utilisé, doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le fil d'alimentation, la fiche, le boîtier et les autres pièces sont en bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

- (ESP) • No mezcle nunca pilas nuevas con gastadas (cambiélas todas al mismo tiempo).
- No mezcle nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Retire las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas en un contenedor especial para pilas.
- No provoque cortocircuitos en los polos de las pilas.
- No intente recargar las pilas no-recargables.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo indicado o equivalente.
- Si utiliza pilas recargables, recomendamos la supervisión por parte de un adulto al cargar las pilas.
- Saque las pilas recargables antes de cargarlas.
- Es necesario examinar con frecuencia los cargadores de pilas para comprobar que el cordón, el enchufe, la cubierta u otras piezas no están dañadas. En caso de que estén dañadas, no utilice el cargador hasta que haya sido reparado.

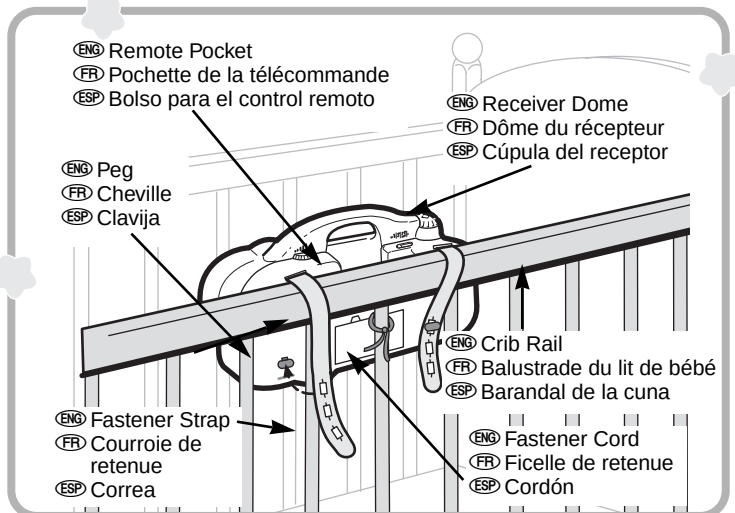
(ENG) Attaching the Soother to a Crib

(FR) Fixer la berceuse à un lit de bébé

(ESP) Cómo sujetar la unidad sonora a la cuna



- (ENG) • To activate the soother using the remote, the receiver on the soother and the transmitter on the remote must be in direct line of sight and free of obstructions. Choose a location along the crib rail to attach the soother that will allow you to easily use the remote.
- (FR) • Pour actionner la berceuse à l'aide de la télécommande, le récepteur de la berceuse doit être à la portée de l'émetteur de la télécommande et il ne doit pas y avoir d'objet entre les appareils. Fixer la berceuse à la balustrade du lit à un endroit où il sera facile d'utiliser la télécommande.
- (ESP) • Para activar la unidad sonora con el control remoto, es necesario que el receptor de la unidad y el transmisor estén localizados en línea directa visual y libres de obstrucciones. Seleccione un sitio en el barandal de la cuna para fijar la unidad que le permita utilizar el control remoto fácilmente.

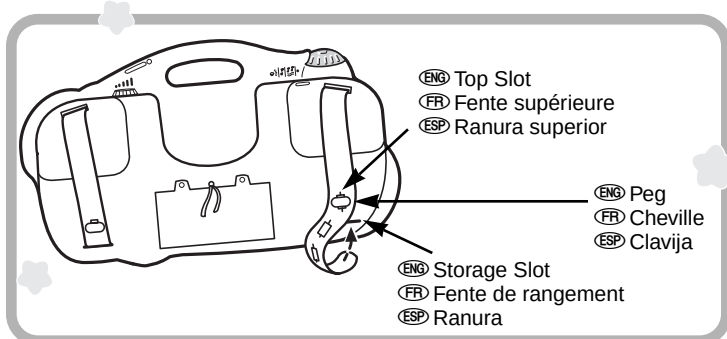


- (ENG) • Position the soother against the crib rail with the front of the soother facing the interior of the crib.
- Wrap the fastener straps over the top of the crib rail.

- Fit a slot in each strap over the peg on the back of the soother. **Make sure the receiver dome on the soother is above the crib rail so that the crib rail will not obstruct remote activation.**
- Tie the fastener cord on the back of the soother around the nearest side rail.

- (FR)**
- Poser la berceuse contre la balustrade du lit de bébé, le devant vers l'intérieur du lit.
 - Faire passer les courroies de retenue par-dessus la balustrade.
 - Faire entrer la cheville dans la fente de chaque courroie, à l'arrière de la berceuse. **S'assurer que le dôme du récepteur de la berceuse se trouve au-dessus de la balustrade afin que celle-ci ne nuise pas au fonctionnement de la télécommande.**
 - Attacher la ficelle située au dos de la berceuse autour du barreau de lit le plus proche.
- (ESP)**
- Coloque la unidad sonora contra el barandal de la cuna de tal manera que la parte delantera de la unidad está orientada hacia el interior de la cuna.
 - Ajuste las correas de sujeción sobre el barandal de la cuna.
 - Introduzca la clavija localizada en la parte posterior de la unidad en la ranura de la correa. **Asegúrese de que la cúpula del receptor de la unidad sonora está localizada sobre el barandal de la cuna de manera que el barandal no obstruya al control remoto.**
 - Ate el cordón localizado en la parte posterior de la unidad sonora al barandal lateral más cercano.

(ENG) *Take-Along Fun*
(FR) *À emporter partout !*
(ESP) *Modalidad portátil*



- (ENG)**
- The soother and remote are portable for take-along fun and can be used long after your child outgrows the crib! Your child will love using the remote.
 - Fit the top slot in each strap over the peg on the back of the soother.
 - Fit the end of each strap into the storage slots in the back of the soother to secure the strap ends.
- (FR)**
- La berceuse et la télécommande sont portatifs et s'utilisent même si l'enfant ne dort plus dans son lit de bébé ! Les enfants adorent se servir de la télécommande.
 - Faire passer chaque courroie sur la cheville à l'arrière de la berceuse et insérer la cheville dans la fente supérieure des courroies.
 - Bien fixer en place l'extrémité des courroies en les insérant dans les fentes de rangement à l'arrière de la berceuse.
- (ESP)**
- La unidad sonora y el control remoto son portátiles y se pueden utilizar por mucho tiempo después de que su pequeño ya no duerma en una cuna. Al niño le encantará utilizar el control remoto para activar la unidad sonora.
 - Introduzca la ranura de cada una de las correas en la clavija localizada en la parte posterior de la unidad sonora.
 - Introduzca el extremo de cada correa en las ranuras localizadas en la parte posterior de la unidad sonora para asegurar los extremos de las correas.

(ENG) *Slumber Time!*
(FR) *C'est l'heure du dodo !*
(ESP) *¡Es hora de dormir!*

(ENG) **Important Notes:**

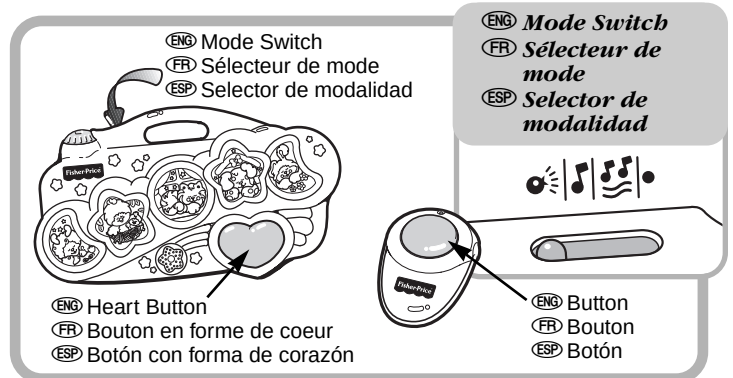
- In the unlikely event that use of the remote interferes with normal use of other remote controlled equipment, such as televisions and stereos, or use of other electric or battery powered appliances interfere with operation of the soother, do not use both appliances at the same time.
- For best performance between the soother and the remote, avoid using the soother and remote in areas of bright light. In bright natural or artificial light you may notice loss of range when using the remote. Move the soother or otherwise reduce the amount of light to improve performance.

(FR) **Remarques importantes :**

- Dans l'éventualité improbable où la télécommande nuirait au fonctionnement normal d'autres appareils télécommandés, tels que des téléviseurs et des appareils audio, ou si d'autres appareils électriques ou à piles nuisent au fonctionnement de la berceuse, ne pas utiliser ces appareils en même temps.
- Pour un fonctionnement optimal, éviter d'utiliser la berceuse et la télécommande dans les endroits très éclairés. La lumière vive naturelle ou artificielle peut réduire la portée de la télécommande. Pour améliorer le fonctionnement, déplacer la berceuse ou obscurcir la pièce.

(ESP) **Atención:**

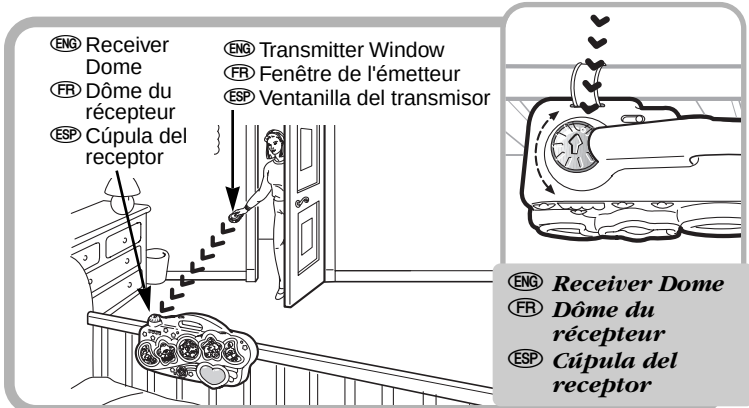
- En el poco probable caso de que el uso del control remoto interfiera con el funcionamiento de otro producto controlado por otro control remoto, tal como un televisor o un estéreo, o que el uso de otros electrodomésticos operados con control remoto interfiera con el funcionamiento de la unidad sonora, no utilice ambos productos al mismo tiempo.
- Para que el control remoto y la unidad sonora funcionen mejor, evite utilizar ambos en áreas donde haya luz fuerte. En sitios donde hay luz natural o artificial muy brillante es posible notar que el alcance del control remoto disminuya. Mueva la unidad sonora o reduzca la intensidad de la luz para mejorar el funcionamiento.



- (ENG)**
- Use the mode switch (behind the carry handle) to turn the soother ON and select any one of the three play modes: Long Play 🎵, Short Play 🎵 or Sound Effects 🎵. The receiver will blink to indicate it's ready to receive a signal from the remote.
 - Activate the soother by pressing the heart button on the front of the soother or by pressing the button on the remote. The remote will activate the soother from 30 cm (1 foot) to as far as 6 m (20 ft.) away.
- (FR)**
- Utiliser le sélecteur de mode (derrière la poignée) pour mettre en marche la berceuse et choisir parmi l'un des trois modes de jeu : longue durée 🎵, courte durée 🎵 ou effets sonores 🎵. Le récepteur clignote lorsqu'il est prêt à recevoir les signaux de la télécommande.
 - Actionner la berceuse en appuyant sur le bouton en forme de coeur à l'avant, ou en appuyant sur le bouton de la télécommande. Celle-ci peut actionner la berceuse jusqu'à une distance de 6 m (20 pi).



- Utilice el selector de modalidad (localizado detrás de la agarradera) para encender y elegir una de las tres modalidades de funcionamiento: popurrí de 10 canciones de cuna continuas , una canción de cuna , o 10 minutos de sonidos de la naturaleza . El receptor se encenderá y se apagará para indicar que está listo para recibir señales del control remoto.
- Oprima el botón con forma de corazón para activar la unidad sonora u oprima el botón del control remoto. El control remoto podrá activar la unidad sonora estando entre 30,5 cm a 6 m de distancia.



Important Note: When using the remote, make sure that the arrow on the soother's receiver dome is pointing towards the transmitter on the remote. **For best results, the path between the transmitter on the remote and the receiver on the soother should be in direct line of sight and free of obstacles. Rotate the receiver dome so that the arrow on the dome points to the area from which you're most likely to use the remote.** For example, if you'll most often be using the remote from the doorway of the nursery, make sure that the arrow on the receiver dome is pointing towards the doorway and that the path between the receiver and the doorway is free from obstructions.

Remarque importante : pendant l'usage, s'assurer que la flèche du dôme du récepteur est orientée vers l'émetteur de la télécommande. **Pour un fonctionnement optimal, le récepteur de la berceuse doit être à la portée de l'émetteur de la télécommande et il ne doit pas y avoir d'objet entre les appareils. Faire tourner le dôme du récepteur pour que la flèche soit orientée vers l'endroit où la télécommande sera utilisée.** Par exemple, si la télécommande est employée le plus souvent dans l'entrée de porte d'une chambre d'enfant, s'assurer que la flèche du dôme du récepteur est orientée vers l'entrée de porte et qu'il n'y a pas d'obstacles entre les deux.

Nota importante: Cuando utilice el control remoto, asegúrese de que la flecha de la cúpula del receptor de la unidad sonora apunta hacia el transmisor del control remoto. **Para mejores resultados, el trayecto del transmisor del control remoto y el receptor de la unidad sonora debe trazar una línea recta y estar libre de obstáculos. Gire la cúpula del receptor hasta que la flecha apunte al área desde dónde va a utilizar el control remoto.** Por ejemplo, si por lo general va a utilizar el control remoto desde la puerta del cuarto del bebé, asegúrese de que la flecha de la cúpula del receptor apunta hacia la puerta y que no hay objetos obstruyendo el camino.

Long Play Mode **Mode longue durée** **Modalidad popurrí de 10 canciones de cuna continuas**

- Plays a medley of 10 different relaxing lullabies for approximately 10 minutes to a gentle light display featuring cute and sleepy crib friends.
- Press the button on the soother or the remote to start the lullaby medley.
- Press the button on the soother or the remote at any time during play to stop the music and light display.

- When the lullaby medley ends, the receiver remains active and will blink for up to four hours. Press the button on the remote or the soother to restart the lullaby medley. After approximately four hours without activation, the receiver times-out and will stop blinking. Press the heart button on the soother to restart the lullaby medley and light display and reactivate the remote. Or, to reactivate the remote without restarting the lullaby medley and light display, move the mode switch.

- De charmants petits personnages lumineux font leur apparition au son d'un pot-pourri de 10 berceuses d'une durée de 10 minutes environ.
- Appuyer sur le bouton de la berceuse ou de la télécommande pour faire jouer le pot-pourri.
- Pour interrompre la musique et l'affichage lumineux, appuyer sur le bouton de la berceuse ou de la télécommande.
- Lorsque le pot-pourri prend fin, le récepteur demeure en marche et clignote pendant environ quatre heures. Appuyer sur le bouton de la télécommande ou de la berceuse pour reprendre le pot-pourri. Après environ quatre heures d'attente, le récepteur cesse de clignoter. Appuyer sur le bouton en forme de cœur de la berceuse pour reprendre le pot-pourri, allumer l'affichage lumineux et réactiver la télécommande. Pour actionner la télécommande sans reprendre le pot-pourri et allumer l'affichage lumineux, tourner le sélecteur de mode.

- Toca un popurrí de 10 distintas canciones de cuna durante aproximadamente 10 minutos en combinación con un despliegue de luces de simpáticas figuras.
- Oprima el botón de la unidad sonora o el control remoto para tocar el popurrí.
- Oprima el botón de la unidad sonora o el control remoto en cualquier momento para apagar la música y el despliegue de luces.
- Cuando el popurrí de melodías se termine, el receptor permanecerá activo y se encenderá y se apagará durante un periodo de 4 horas. Oprima el botón del control remoto o de la unidad sonora para volver a escuchar el popurrí. Después de aproximadamente 4 horas sin activarlo, el receptor se apagará y su luz dejará de encenderse y apagarse. Oprima el botón con forma de corazón localizado en la unidad sonora para volver a tocar el popurrí, activar el despliegue de luces y reactivar el control remoto. También se puede reactivar el control remoto sin volver a tocar el popurrí y encender el despliegue de luces seleccionando otra modalidad.

Short Play Mode **Mode courte durée** **Una canción de cuna**

- Choose any one of the 10 lullabies from the long play medley. The lullaby plays to a gentle light display featuring cute and sleepy crib friends.
- Press the button on the soother or the remote to play the first lullaby and start the gentle light display. To skip to a different lullaby, press the button again to stop the first lullaby. Press the button to start the second lullaby. Keep pressing the button to cycle through all 10 lullabies.
- When the selected lullaby ends, the receiver remains active and will blink for up to 30 minutes. Press the button on the soother or the remote to start the next lullaby. After approximately 30 minutes without activation, the receiver times-out and will stop blinking. Press the heart button on the soother to restart the first lullaby and light display and reactivate the remote. Or, to reactivate the remote without restarting the lullaby and light display, move the mode switch.

- Choisir parmi l'une des 10 berceuses du pot-pourri du mode longue durée. De charmants petits personnages lumineux font leur apparition au son de la berceuse.
- Appuyer sur le bouton de la berceuse ou de la télécommande pour faire jouer la première berceuse et allumer l'affichage lumineux. Pour passer à une autre berceuse, appuyer sur le bouton pour interrompre la première berceuse, puis appuyer à nouveau pour faire jouer la deuxième. Continuer d'appuyer sur le bouton pour parcourir les 10 berceuses.
- Lorsque la berceuse prend fin, le récepteur demeure en marche et clignote pendant environ 30 minutes. Appuyer sur le bouton de la berceuse ou de la télécommande pour faire jouer la



berceuse suivante. Après environ 30 minutes d'attente, le récepteur cesse de clignoter. Appuyer sur le bouton en forme de coeur de la berceuse pour reprendre la première berceuse, allumer l'affichage lumineux et réactiver la télécommande. Pour actionner la télécommande sans reprendre la berceuse et allumer l'affichage lumineux, tourner le sélecteur de mode.

- (ESP)** Seleccione cualquiera de las 10 canciones de cuna de la modalidad de una canción de cuna. La melodía se emitirá en combinación con un suave despliegue de luces de simpáticas figuras.
- Oprima el botón de la unidad sonora o del control remoto para tocar la primera canción de cuna e iniciar el despliegue de luces. Para no escuchar una melodía, oprima el botón otra vez para saltarse la primera canción de cuna. Pulse el botón para iniciar la segunda melodía. Siga pulsando el botón hasta llegar a la canción que desee.
 - Cuando la melodía que eligió se termine, el receptor permanecerá activo y brillará intermitentemente durante 30 minutos. Oprima el botón de la unidad sonora o del control remoto para iniciar la próxima canción de cuna. Después de aproximadamente 30 minutos sin que haya sido activado, el receptor se apagará. Pulse el botón con forma de corazón localizado en la unidad sonora para volver a escuchar la primera canción de cuna, iniciar el despliegue de luces y reactivar el control remoto. También puede reactivar el control remoto sin volver a tocar la melodía y encender el despliegue de luces seleccionando otra modalidad.

(FR) Sound Effects Mode

(FR) Mode effets sonores

(ESP) Modalidad de efectos sonoros



- (ENG)** Choose any one of three sound effects: babbling brook, chirping crickets or tweeting birds. The sound effect will play for approximately 10 minutes. There is no light display in the Sound Effects mode.
- Press the button on the soother or the remote to play the first sound effect. To skip to a different sound effect, press the button to stop the first sound effect. Press the button again to start the second sound effect. Keep pressing the button to cycle through the three sound effects.
 - When the selected sound effect ends, the receiver remains active and will blink for up to four hours. Press the button on the soother or the remote to restart the same sound effect. After approximately four hours without activation, the receiver times-out and will stop blinking. Press the heart button on the soother to replay the selected sound effect and reactivate the remote. Or, to reactivate the remote without replaying the sound effect, move the mode switch.
- (FR)** Choisir parmi trois effets sonores : ruisseau, grillons ou oiseaux. Les sons se font entendre pendant une dizaine de minutes. Il n'y a pas d'affichage lumineux dans ce mode.
- Appuyer sur le bouton de la berceuse ou de la télécommande pour faire jouer le premier effet sonore. Pour passer à l'effet sonore suivant, appuyer sur le bouton pour interrompre le premier effet sonore, puis appuyer à nouveau pour faire jouer le deuxième. Continuer d'appuyer sur le bouton pour parcourir les trois effets sonores.
 - Lorsque l'effet sonore prend fin, le récepteur demeure en marche et clignote pendant environ quatre heures. Appuyer sur le bouton de la berceuse ou de la télécommande pour faire jouer le même effet sonore à nouveau. Après environ quatre heures d'attente, le récepteur cesse de clignoter. Appuyer sur le bouton en forme de coeur de la berceuse pour reprendre l'effet sonore choisi et réactiver la télécommande. Pour actionner la télécommande sans reprendre l'effet sonore, tourner le sélecteur de mode.
- (ESP)** Elija cualquiera de los tres sonidos: el murmullo de un arroyo, el chirrido de un grillo o el canto de un pájaro. El sonido se escuchará durante aproximadamente 10 minutos. Esta modalidad no es complementada por luces.
- Oprima el botón de la unidad sonora o del control remoto para tocar el primer sonido. Para escuchar otro sonido, pulse el botón para apagar el primer sonido y apriételo otra vez para iniciar el segundo sonido. Siga oprimiendo el botón hasta llegar al sonido que desee escuchar.



- Cuando termine de tocar el sonido que seleccionó, el receptor permanecerá activo y brillará intermitentemente durante cuatro horas. Oprima el botón de la unidad sonora o del control remoto para volver a escuchar el sonido. Después de aproximadamente cuatro horas sin que haya sido activado, el receptor se apagará. Pulse el botón con forma de corazón localizado en la unidad sonora para volver a escuchar la primera canción de cuna, iniciar el despliegue de luces y reactivar el control remoto. También puede reactivar el control remoto sin volver a escuchar el sonido seleccionando otra modalidad.

(ENG) Care
(FR) Entretien
(ESP) Cuidado

- (ENG)**
- Always turn the mode switch to the OFF position (●) when the soother is not in use.
 - Do not leave the remote face down or in a drawer or toy box. Light pressure on the remote button can activate the remote and drain the batteries.
 - To clean, wipe the surface of the soother and remote with a damp cloth. Do not immerse the soother or remote.
- (FR)**
- Toujours éteindre le sélecteur de mode (●) après usage.
 - Ne pas déposer la télécommande à l'envers ou dans un tiroir ou un coffre à jouets. Il suffit d'une faible pression sur le bouton pour actionner la télécommande et épuiser les piles.
 - Pour nettoyer la berceuse et la télécommande, essuyer la surface avec un linge humide. Ne pas immerger.
- (ESP)**
- Cuando no utilice la unidad sonora, siempre coloque el selector de modalidades en la posición OFF (●).
 - No deje el control remoto boca abajo o dentro de un cajón o una caja de juguetes. Es posible que incluso presión leve sobre el botón del control remoto lo active y desgaste las pilas.
 - Para limpiar ambas unidades, limpie la superficie de la unidad sonora y del control remoto con un trapo húmedo. No sumerja en agua ninguna de las piezas.

(ENG) CSA RSS-210 Statement
(For Canada Only)

(FR) Déclaration de conformité à la norme
CNR-210 de la CSA (Canada seulement)

- (ENG)** This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- (FR)** Ce dispositif est conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

(ENG) Two (2) Year Limited Warranty
(FR) Garantie de deux (2) ans
(ESP) Póliza de Garantía

- (ENG)** Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for two years (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse.

Valid for products sold in Canada only.

YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-567-7724

- (FR)** Mattel Canada Inc. garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de 2 ans (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

QUESTIONS OU COMMENTAIRES?

COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-567-7724.

- (ESP)** Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 2 años en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega.

Condiciones:

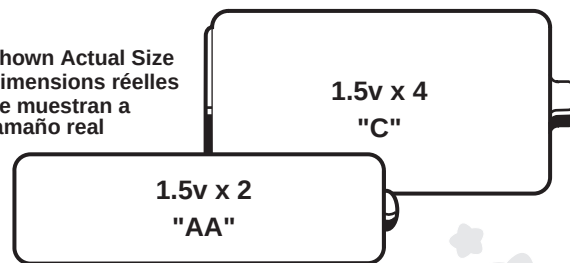
- 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o presentarlo o enviarlo a nuestro centro de servicio ubicado en Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. Tels: 426-44-87 y 426-44-38.
- 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía.
- 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se hay expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

- (ENG)** This product requires four size "C" (LR14) alkaline batteries in soother and two size "AA" (LR6) alkaline batteries in remote for operation. (Batteries not included). For longer battery life, use only alkaline batteries.

- (FR)** Nécessite quatre piles alcalines C (LR14) dans la berceuse et deux piles alcalines AA (LR6) dans la télécommande. (Piles non incluses.) Utilisez des piles alcalines car elles durent plus longtemps.

- (ESP)** La unidad de sonido funciona con 4 pilas alcalinas "C" (LR14) y el control remoto funciona con 2 pilas alcalinas "AA" (LR6). (Las pilas no están incluidas). Para un buen funcionamiento del juguete, utilizar exclusivamente pilas alcalinas.

- (ENG)** Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestran a tamaño real



- (ENG)** If you have any questions about this product: **In Canada**, please call **1-800-567-7724**, or write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Please include your name, address and daytime telephone number. **In France**, contact: Mattel France S.A., 27/23 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cédex. **In México**, Mattel de México, S.A., de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. **In Chile**, Mattel Chile, S.A., Avenida Americo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. **In Venezuela**, Mattel de Venezuela C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. **In Argentina**, Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador, 1515 C. P. (1638), Buenos Aires. **In Colombia**, Mattel Colombia S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. **In Brazil**, Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780 **Other Areas** - Fisher-Price, Inc., Attn: Consumer Affairs, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052, U.S.A.

- (FR)** **Au Canada**, si vous avez des questions concernant ce jouet, contactez-nous sans frais au **1-800-567-7724** ou écrivez à : Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2. Veuillez inclure vos nom, adresse et numéro de téléphone pendant le jour.

En France, pour toute question concernant ce produit, contactez-nous : Mattel France S.A., 27/23 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cédex.

- (ESP)** Si tiene alguna pregunta acerca de este producto por favor escribanos a: **Mattel de México, S.A., de C.V.**, Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F.; **Mattel Chile, S.A.**, Avenida Americo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile; **Mattel de Venezuela C.A.**, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. **Mattel Argentina, S.A.**, Avenida Libertador, 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina; **Mattel Colombia S.A.**, calle 123#7-07 P.5, Bogotá; **Mattel Brasil Ltda.**, Rua Jaceru, 151 CEP:04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780; **Otras Áreas** - Fisher-Price, Inc., Attn: Consumer Affairs, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052, U.S.A.